



LA ACADEMIA PUERTORRIQUEÑA DE LA
LENGUA ESPAÑOLA VISTA A TRAVÉS DEL *BO-*
LETÍN DE LA ACADEMIA PUERTORRIQUEÑA
DE LA LENGUA ESPAÑOLA

El *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española (BAPLE)* nace en 1973 bajo la dirección de D. Samuel R. Quiñones, director de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española (ACAPLE) desde su fundación, quien tuvo a su cargo la publicación del *BAPLE* hasta su muerte en 1976. En cuatro años, de 1973 a 1976, se publicaron ocho números, el último de los cuales, fue un homenaje póstumo, en memoria de D. Samuel R. Quiñones.

Después de una breve interrupción, en 1977 se retoma la publicación del *Boletín* siendo director de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española D. Salvador Tió. Aunque no se interrumpe la numeración, D. Manuel Álvarez Nazario considera que se trata de una segunda época. Así se expresa al respecto:

Se encomienda entonces la edición del *Boletín* a un consejo de redactores en el cual figuran como miembros seis redactores académicos, y el cual consejo acuerda encargar la dirección del mismo al doctor D. Humberto López Morales, recién electo y recibido como miembro numerario de la Academia [...]. Será esta época cuando

nuestro *Boletín* habrá de alcanzar su tiempo histórico de mayor renombre en el mundo hispánico como órgano de opinión intelectual. (7)

Durante el periodo que va de 1977 a 1986, el *BAPLE* se convierte en una publicación semestral que cuenta con 19 números. El formato editorial tiene por costumbre dividir el *Boletín* en dos partes: en la primera, se recogen los discursos de incorporación de los nuevos académicos con las respectivas contestaciones; y, en la segunda, se publican los artículos de divulgación literaria y lingüística.

En la sección introductoria al número conmemorativo del trigésimo aniversario de la ACAPLE (1985), D. Humberto López Morales realiza un intento de periodizar la «vida y obra» de los primeros 30 años de existencia de la ACAPLE. El recuento compila en un índice todo lo publicado desde esa primera publicación de 1973 hasta ese momento, categorizado de la siguiente manera: (a) proposiciones y discursos de incorporación y recepción, (b) artículos, (c) misceláneas y notas, (d) poesía, (e) enmiendas y adiciones a los diccionarios. Además, documenta diversos trabajos realizados por la ACAPLE o desde la ACAPLE que no aparecen recogidos en el *Boletín*.

Son particularmente reveladores los trabajos reproducidos en dicho boletín conmemorativo. Es el caso de la ponencia de D. Juan J. Remus y Rubio presentada en el I Congreso de Academias de la Lengua en México en 1951, en apoyo de la resolución para promover la creación de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española (Apéndice A); así como las reflexiones y cuestionamientos de D. José Antonio Torres Morales, publicadas en el periódico *El Mundo*, en junio de 1955, sobre la misión y posible proyección cultural y educativa ante la fundación de la Academia Puertorriqueña

ña de la Lengua Española, «Programa de Acción: la nueva Academia», (Apéndice C). Los tres apéndices restantes contienen los discursos del acto de instalación de la ACAPLE (Apéndice B): el discurso del académico mexicano, el doctor Alberto María Carreño, miembro de Primer Comité Permanente del Congreso de Academias de la Lengua; el discurso del licenciado Samuel R. Quiñones, director de la ACAPLE; y el discurso de clausura del Hon. Luis Muñoz Marín, gobernador de Puerto Rico, leído por D. Mariano Villaronga, secretario de Instrucción Pública del Estado Libre Asociado de Puerto Rico. Los apéndices D y E contienen los estatutos de la ACAPLE y la descripción del emblema de la Academia, que hoy aparece en la página electrónica de la Corporación, www.academiapr.org. Este ciclo de publicaciones ininterrumpidas concluye en 1986.

Se reinicia la publicación del *BAPLE* con dos números publicados en 1992, todavía bajo la dirección de D. Humberto López Morales. Permanecen en el Consejo de Redacción los antiguos concejales, D. Manuel Álvarez Nazario, director de la Corporación desde 1991 hasta 1996, D. Ángel Casares y D. Antonio J. Colorado. Se suman al consejo Dña. Amparo Morales y D. Ismael Rodríguez Bou.

Un año más tarde, en 1993, Dña. María Vaquero asume la secretaría de la Corporación y simultáneamente toma las riendas de la dirección del *BAPLE*, mientras que D. Humberto López Morales pasa a formar parte de la Comisión Permanente de las Academias de la Lengua Española, con sede en Madrid. En el X Congreso de la Asociación de Academias de la Lengua Española celebrado en abril de 1994 en Madrid, es elegido secretario general de la ASALE, puesto que ocupó hasta 2015. El ingreso de D. Segundo Cardona al Consejo de Redacción en sustitución de la nueva directora del *BAPLE* coincide con la salida de D. Antonio J. Colorado del Consejo.

Dña. María Vaquero inicia su labor como directora del *BAPLE* con otro volumen extraordinario, en este caso, el volumen conmemorativo del quinto centenario del descubrimiento de Puerto Rico (1493-1993), que coincide con el vigésimo aniversario de la publicación del *Boletín* (1973-1993). Se inicia esta edición con el discurso de incorporación a la ACAPLE, de D. José Ferrer Canales, «Apuntes sobre la idea antillanista», y el discurso de recepción por parte de D. Francisco Matos Paoli. En la presentación del *Boletín* de 1993, Dña. María Vaquero honra la memoria de los «ilustres académicos desaparecidos que dejaron su huella imborrable en la cultura del país». Sus palabras finales recogen el espíritu que guía a la ACAPLE:

Hoy, leal a la tradición, fiel al presente y con la mirada en el futuro, la Academia celebra los cinco siglos de la conciencia de Puerto Rico como pueblo de América, y hace votos por la salud de su lengua española y por el vigor de su cultura.

Comprometida con el español eficaz en el mundo moderno, la Academia se acerca al siglo XXI sin purismos trasnochados y con el firme propósito de ayudar a todos en el uso adecuado del idioma. (7-8)

En 1996, D. José Trías Monge sustituye a D. Manuel Álvarez Nazario como director de la ACAPLE. La composición del Consejo de Redacción se mantiene inalterada desde 1993 hasta 1998, cuando D. José Luis Vega asume las riendas de la Corporación. Ese mismo año, D. Manuel Álvarez Nazario es nombrado director honorario de la Corporación y cesa como miembro del Consejo de Redacción del que también formaban parte D. José Trías Monge, Dña. Amparo Morales, D. Eduardo Forastieri y D. José Luis Vega.

El boletín de 1998 marca el fin de la segunda época que va desde 1992 hasta 1998 como publicación semestral con ocho números publicados. Después de la salida de D. Manuel Álvarez Nazario, el Consejo de Redacción queda constituido en 1999 y 2000 por cuatro miembros. Son solo dos los números publicados en esta denominada tercera época.

Tras un paréntesis de una década y la irreparable pérdida que supuso el fallecimiento de Dña. María Vaquero, insigne secretaria de la Academia y tercera directora del *BAPLE*, este vuelve a ver la luz en 2010, bajo la dirección D. Eduardo Forastieri, nuevo secretario de la Corporación. En esta ocasión, el boletín estuvo dedicado exclusivamente a la publicación de los nueve discursos de incorporación y sus respectivas contestaciones, pronunciados en la sede de la Academia en el antiguo Cuartel de Ballajá, en el Viejo San Juan, desde el 30 de noviembre de 2005 hasta el 20 de agosto de 2009. Se trata de los discursos de incorporación de D. Gervasio García, D. Arturo Echavarría, D. Antonio Martorell, D. Luis González Vales, D. Carmelo Delgado Cintrón, D. Francisco José Ramos, D. José Jaime Rivera Rodríguez, Dña. Magali García Ramis y D. Juan G. Gelpí. Recoge, además, los discursos de presentación y de aceptación de dos distinguidos académicos honorarios leídos el 19 de diciembre de 2007: el intelectual peruano D. Julio Ortega y la escritora puertorriqueña Dña. Rosario Ferré.

El silencio del *BAPLE* durante la primera década del milenio no supone una merma en la productividad académica de la ACAPLE, al contrario, esta es impresionante: *Tesoro lexicográfico del español de Puerto Rico* (2005), legado incuestionable de las doctoras María Vaquero y Amparo Morales a la lexicografía puertorriqueña; la edición crítica y escolar del primer clásico puertorriqueño, *El gíbaro*, de Manuel Alonso, a cargo de D. Eduardo Forastieri (2008); el *Diccionario de*

anglicismos actuales, de Dña. Amparo Morales (2009). A esto se suma la colaboración en los proyectos panhispánicos de la RAE y la ASALE.

Este acercamiento a la memoria histórica del *BAPLE* estaría incompleto si no se reconociera la labor voluntaria de la lingüista Aida Vergne. Gracias a su minucioso quehacer tenemos disponible un desglose que contiene los títulos y autores de la mayoría de los artículos publicados en el *BAPLE* desde su primera edición de 1973 hasta la edición de 2010. (Véase enlace <https://www.academiapr.org/images/pdf/indice-baple-1973-2000.pdf>).

En 2015, pero con fecha consecutiva a la edición de 2010, aparece por primera vez en la página web de la ACAPLE la edición de 2011 del *BAPLE* en formato PDF, práctica que se ha continuado. Dicho volumen contiene los trabajos leídos en el Primer Foro de Filología e Historia, que tuvo lugar en marzo de 2008, en la sede de nuestra Academia, en ocasión de la publicación de la edición crítica de *El gíbaro*, de Manuel Alonso, el premio a la mejor tesis defendida y el discurso de incorporación de Dña. María Inés Castro Ferrer. El Consejo de Redacción está constituido, al igual que para el *BAPLE* de 2010, por D. José Luis Vega, Dña. Luce López-Baralt, Dña. Amparo Morales y D. Edgardo Rodríguez Juliá.

En 2015 también se retoma la publicación anual interrumpida del *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española*, en esta ocasión bajo la dirección de Dña. María Inés Castro Ferrer, nueva secretaria académica de la Corporación. Coincide este número con la celebración del sexagésimo aniversario de la fundación de la ACAPLE, momento propicio para volver a repasar las páginas de nuestra historia en un ensayo introductorio. Contiene el *dossier* dedicado al solemne y festivo acto de inauguración de la Sala María Vaquero, así como importantes artículos de académi-

cos de la ACAPLE agrupados en dos apartados: una primera sección titulada «Pensamiento y poesía», en la que se rinde homenaje a los poetas, en particular a D. José Luis Vega y a Miguel Hernández. La segunda sección versa sobre temas de literatura, historia, cine y poesía, que recoge las voces de distinguidos académicos sobre temas que giran en torno a estas disciplinas humanísticas.

En 2016 se publica otro número especial que recoge una selección de los trabajos presentados durante el VII Congreso Internacional de la Lengua Española, llevado a cabo del 15 al 18 de marzo de 2016 en San Juan de Puerto Rico, bajo el lema «Lengua española y creatividad». Incluye algunos de los trabajos presentados en las sesiones del Congreso, así como en la Sala del Libro, dirigida por la Dra. Lorna Polo, una iniciativa novel de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española que surgió de su interés en crear un espacio acogedor en el Paseo del Libro, dedicado a la presentación de libros y a conversatorios con escritores, poetas e investigadores, que formó parte de las actividades culturales del Congreso. Contiene, además, los discursos de incorporación de D. Sergio Ramírez y de D. Leonardo Padura como académicos correspondientes de la ACAPLE.

En 2017 se retoma la práctica sistemática de publicar trabajos de los galardonados con los premios que otorga la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española el año anterior a la publicación. En su mayoría, se publican los ensayos de los doctorandos del Programa Graduado de Estudios Hispánicos del Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico.

En 2018 el *BAPLE* cuenta con la publicación de dos poemas inéditos de Ernesto Cardenal, «Así en la tierra como en el cielo» e «Hijos de las estrellas», además de otros importantes artículos académicos y de creación. A partir de este

año y por tres años consecutivos, el *BAPLE* recoge discursos de incorporación leídos en la sede de la ACAPLE, el de Dña. Maia Sherwood Droz (2018); el de Dña. María Concepción Hernández García (2019); y el de D. Rafael Trelles (2020).

En el *BAPLE* de 2020, se formaliza el Consejo Editorial compuesto por académicos correspondientes y otros colaboradores de la ACAPLE, y se va atemperando la revista a los criterios para catalogación en Latindex. Se unen al Consejo, en adelante denominado Consejo de Redacción, Dña. Carmen Dolores Hernández y D. Arturo Echavarría, quien lamentablemente fallece ese mismo año.

El número de 2021 se dedica a celebrar la vida y obra del académico fallecido D. Arturo Echavarría. Cuenta con el auspicio de la Fundación Puertorriqueña de las Humanidades y del National Endowment for the Humanities, con la colaboración de la Dra. Beatriz Cruz Sotomayor como editora invitada. Este número celebratorio aúna las voces de la comunidad académica nacional e internacional que encarnan lo que fue en vida, y lo que sigue siendo, a través de su legado académico y humano, D. Arturo Echavarría Ferrari: crítico, escritor, académico de número, maestro, colega y amigo.

En 2022 se une al Consejo de Redacción Dña. Magali García Ramis. Se publica un glosario que recoge las propuestas de incorporación de voces y marcas de Puerto Rico al *Diccionario de la lengua española* (letras G a Z), y se reproducen los textos pertinentes a Puerto Rico publicados en la *Crónica de la lengua española 2021*.

En 2023 ve la luz el número conmemorativo del quincuagésimo aniversario de la publicación del *BAPLE*, 1973-2023. Recoge exclusivamente trabajos de académicos, agrupados bajo los temas de creación, reflexiones, estudios literarios y lingüísticos. En esta ocasión se vuelve a contar con el apo-

yo de la Fundación Puertorriqueña de las Humanidades y el National Endowment for the Humanities. Además, es el primer número que aparece con acceso libre en la plataforma de Open Journal System.

Abre la publicación de 2024 el discurso de incorporación de D. Carlos E. Ramos González. Dña. María Concepción Hernández se une al Consejo de Redacción, que en adelante queda constituido por Dña. María Inés Castro Ferrer, directora del *BAPLE*, D. José Luis Vega, Dña. Luce López-Baralt, D. Edgardo Rodríguez Juliá, y Dña. Carmen Dolores Hernández de Trelles, Dña. Magali García Ramis y Dña. María Concepción Hernández García.

Concluye el primer cuarto de siglo con este número conmemorativo del septuagésimo centenario de la fundación de la ACAPLE (1955-2025), con los discursos de incorporación de tres nuevos académicos y sus respectivas contestaciones: D. Benjamín Torres Gotay, Dña. Rebecca Arana Cacho y Dña. María de los Ángeles Castro Arroyo; así como trabajos sobre lengua y literatura. Resulta de particular valor la puesta al día de los datos fundamentales de incorporación de los académicos numerarios y honorarios y la cronología de los sillones que han sido ocupados por todos los académicos desde la fundación de la ACAPLE, así como los datos sobre los puestos directivos ocupados por los académicos numerarios a través de los 70 años de existencia de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española.

María Inés Castro Ferrer
Directora del *BAPLE*